

**Individuálna výročná správa**

**Obce Buclovany**

**za rok 2020**

**Mgr. Michaela Sabolová**  
**starosta obce**

## **1. Úvodné slovo starostu obce**

V roku 2020 sme sa snažili zabezpečiť chod samosprávy tak ako po iné roky pre najväčšiu spokojnosť našich občanov. V obci sa neorganizovali každoročne kultúrne podujatia ako (Nohejbalový turnaj, stolnotenisový turnaj, posedenie z dôchodcami a Silvester z občanmi obce) z dôvodu pandemickej situácie na Slovensku. Rok 2020 sa začal ako každý iný rok, avšak v marci nastala obrovská zmena nakoľko vypukla celosvetová pandémia koróna vírusu a ochorenia COVID 19. Vláda SR vyhlásila núdzový stav pre celé územie SR. Ovplyvnilo to chod a život na celom Slovensku. Boli prijaté prísne protipandemické opatrenia, pozatvárali sa školy, obchody okrem potravín, obecný úrad pracoval v núdzovom režime, boli zakázané kultúrne a športové podujatia. Preto sa starostka a obecné zastupiteľstvo rozhodlo svojim občanom rozdať ochranné rúška a respirátory všetkým občanom.

Tiež sa chcem poďakovať občanom obce ktorí nás reprezentujú a občanom ktorí sa podieľali a podieľali na skrášľovaní našej obce na jej zveľad'ovaní a prispievajú k skrášľeniu životného prostredia a dobrému menu obce.

## **2. Identifikačné údaje obce**

Názov: Obec Buclovany

Sídlo: Obecný úrad Buclovany, Buclovany 19, 086 43 Koprivnica

IČO:00321915

Štatutárny orgán obce: Obec Buclovany

Telefón:054/4792128

Mail: obec buclovany@gmail.com

Webová stránka: www.buclovany.sk

## **3. Organizačná štruktúra obce a identifikácia vedúcich predstaviteľov**

**Starosta obce:** Ing. Miroslav Sabol

**Zástupca starostu obce:** Matúš Ondusko

**Hlavný kontrolór obce:** Milada Guľová

**Obecné zastupiteľstvo:** Slavka Katuščaková, Milan Katuščák, Matúš Ondusko, Miroslav Kucharik, Lukáš Remeta

- Komisie:** o Finančná komisia  
o Šport a kultúra  
o Výstavba a životné prostredie  
o Majetok obce a poriadková komisia

Obecný úrad:

**Rozpočtové organizácie** obce /uviesť názov, sídlo, štatutárny orgán, základná činnosť, IČO, telefón, e-mail, webová stránka / :

**Príspevkové organizácie** obce /uviesť názov, sídlo, štatutárny orgán, základná činnosť, IČO, telefón, e-mail, webová stránka /:

**Neziskové organizácie** založené obcou /uviesť názov, sídlo, štatutárny orgány vklad do základného imania, predmet činnosti, IČO, telefón, e-mail, webová stránka /:

**Obchodné spoločnosti** založené obcou /uviesť názov, sídlo, štatutárny orgán, vklad do základného imania, percentuálne podiely, podiel na hlasovacích právach, predmet činnosti, IČO, telefón, e-mail, webová stránka /:

#### **4. Poslanie, vízie, ciele**

**Poslanie obce:** Starostlivosť o rozvoj obce a obyvateľov. Zabezpečovanie kvalitných služieb obyvateľom obce podnikateľom a návštevníkom obce

**Vízie obce:** Zvýšená kvalita života občanov a podnikateľského prostredia. Dobudovanie infraštruktúry. Vybudovanie priestorov na voľnočasové aktivity.

**Ciele obce:** Zabezpečiť trvalo udržateľným rozvoj obce Buclovany po ekonomickej sociálnej kultúrnej a environmentálnej stránke. Vytvoriť priaznivé životné podmienky pre obyvateľov. Zachovávať kultúrne dedičstvo.

#### **5. Základná charakteristika obce**

Obec je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky. Obec je právnickou osobou, ktorá za podmienok ustanovených zákonom samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov.

### 5.1. Geografické údaje

Geografická poloha obce : 49.155396, 21.366339

Susedné mestá a obce : Abrahámovce, Koprivnica, Lopúchov

Celková rozloha obce : 4095871 m<sup>2</sup> Nadmorská výška : stred obce 245m. n. m. , v chotári 220-319 m. n. m.

### 5.2. Demografické údaje

Hustota a počet obyvateľov : muži 103 ženy 101

Národnostná štruktúra : najpočetnejšou národnosťou je slovenská národnosť

Štruktúra obyvateľstva podľa náboženského významu : je tu zastúpené evanjelické a katolícke náboženstvo

Vývoj počtu obyvateľov : 204 obyvateľov k 31.12.2018

### 5.3. Ekonomické údaje

Nezamestnanosť v obci : cca 11 %

Nezamestnanosť v okrese : 9 – 12

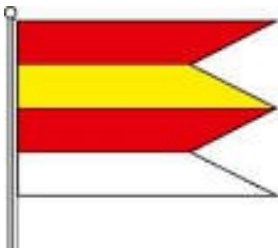
Vývoj nezamestnanosti :

### 5.4. Symboly obce

Erb obce Buclovany tvorí v červenom poli štítu žltý (zlatý) snop obilia, pred ním skrížená biela (strieborná) lopata a hrable, za ním biela (strieborná) kosa a motyka. Štít je v neskorogotickom štýle.



Vlajka obce



Pečať obce : Pečať je pochádzajúca z druhej polovice 19. storočia. Odtlačok typárika z roku 1868 je uložený v krajinskom archíve v Budapešti, v zbierke obecných a mestských pečatí.

## 5.5. Logo obce

## 5.6. História obce

Prvá písomná zmienka o obci Buclovany je z roku 1345. Obec vznikla v 13. storočí zemianskou kolonizáciou, časť patrila zemanom a časť panstvu Koprivnica. V roku 1345 Spišská kapitula potvrdila vymedzenie chotára Raslavíc. Pri tejto príležitosti vznikla najstaršia písomná priama správa o Buclovanoch, ktorých chotár susedil s raslavickým majetkom. Dedina Buclovany s ustáleným rozsahom majetku existovala už skôr. Podľa starobylého názvu a vývoja osídlenia v blízkom okolí je táto dedina priradená k najstaršej skupine slovenských dedín, jestvujúcich pred 11. storočím. Buclovany, ako majetková súčasť panstva Koprivnica, boli od roku 1283 vo vlastníctve zemanov zo Zádiela. Tí v roku 1318 predali polovicu panstva zemanom z Delne, druhú polovicu s Buclovany si ponechali. Neskôr sa tu usadili a názov Buclovan používali v 14. až 15. storočí v prídomku. V 15. storočí patrili Buclovany aj ich príbuzným, zemanom zo Stulian a v 16. storočí zemanom z Tročian, Ormaniovcov a iným.

## 5.7. Pamiatky

V roku 1913 bola postavená zvonica. Nový kostol bol postavený v roku 1995 a posvätil ho Ján Midriak, biskup Východného dištriktu

## 5.8. Významné osobnosti obce

### *Viera Bombová*

maliarka

Katégoria: výtvarné umenie

\* 14.04.1932 Buclovany pri Bardejove

Po maturite na bardejovskom gymnáziu študovala na VŠVU v Bratislave u profesorov Čemického, Matejku, Millyho. Absolvovala v oddelení voľnej a ilustračnej grafiky u profesora Hložníka. Okrem voľnej grafiky sa venuje ilustrácii, za ktorú získala celý rad ocenení. Na Bienále ilustrácií v Bratislave získala Zlaté jablčko za ilustrácie ku knihe Obrova stupaj (1967), Janko Gondášik a zlatá pani (1969). Je nositeľkou Ceny Cypriána Majerníka (1967), laureátkou Štátnej ceny SSR. 6 V roku 1971 dostala Cenu vydavateľstva

Mladé letá za ilustrácie ku knihe Povešť o krásnej Ašme a v roku 1975 Cenu Fraňa Kráľa za doterajšie ilustračné dielo pre deti a mládež.

## 6. Plnenie funkcií obce (prenesené kompetencie, originálne kompetencie)

Prenesený výkon štátnej správy na úseku:

stavebného poriadku,  
školstva,  
vodnej správy,  
ochrany prírody a krajiny.

Originálnych právomocí samosprávy na úseku: opatrovateľskej služby a sociálnej starostlivosti, školstva. Zabezpečuje pre obec Spoločnej úradovni obcí okresu Bardejov ( Dlhý rad č. 16 )

## 7. Informácia o vývoji obce z pohľadu rozpočtovníctva

Základným nástrojom finančného hospodárenia obce bol rozpočet obce na rok 2020. Obec na rok 2020 zostavila rozpočet podľa ustanovenia § 10 odsek 7) zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

**Rozpočet obce** na rok 2020 bol zostavený ako prebytkový.

**Bežný rozpočet** bol zostavený ako prebytkový a **kapitálový** rozpočet bol nulový

Hospodárenie obce sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2020.

Rozpočet obce bol schválený obecným zastupiteľstvom dňa 12.12.2019 uznesením č.33

Rozpočet obce bol v priebehu roka upravovaný.

### Plnenie príjmov a čerpanie výdavkov za rok 2020

|                      | Rozpočet      | Rozpočet po zmenách | Skutočné plnenie príjmov/ čerpanie výdavkov k 31.12.2020 | % plnenia príjmov/ % čerpania výdavkov |
|----------------------|---------------|---------------------|--|--|
| <b>Príjmy celkom</b> | <b>59 026</b> | <b>89 255</b>       | <b>90 564,87</b>   | <b>101</b>                             |
| z toho :             |               |                     |  |  |
| Bežné príjmy         | 59 026        | 59 255              | 60 564,87  | 102                                    |
| Kapitálové príjmy    | 0             | 30000               | 30000  | 100                                    |
| Finančné príjmy      | 0             | 0                   | 0  |  |

|                                    |               |               |                  |           |
|------------------------------------|---------------|---------------|------------------|-----------|
| Príjmy RO s právnou subjektivitou  |               |               |                  |           |
| <b>Výdavky celkom</b>              | <b>52 604</b> | <b>51 956</b> | <b>50 962,68</b> | <b>98</b> |
| z toho :                           |               |               |                  |           |
| Bežné výdavky                      | 48 604        | 49 151        | 48 144,74        | 98        |
| Kapitálové výdavky                 | 0             | 2805          | 2817,94          | 100       |
| Finančné výdavky                   | 4000          | 0             | 0                |           |
| Výdavky RO s právnou subjektivitou |               |               |                  |           |
| <b>Rozpočet obce</b>               |               |               |                  |           |

#### 4. Prebytok/schodok rozpočtového hospodárenia za rok 2020

| Hospodárenie obce  | Skutočnosť k 31.12.2020 v EUR |
|--|-------------------------------|
| Bežné príjmy spolu:  | 60 564,87                     |
| z toho : bežné príjmy obce                                       | 60 564,87                     |
| bežné príjmy RO  |                               |
| Bežné výdavky spolu:   | 48 144,74                     |
| z toho : bežné výdavky obce                                      | 48 144,74                     |
| bežné výdavky RO   |                               |
| <b>Bežný rozpočet</b>  | 12 420,13                     |
| Kapitálové príjmy spolu  | 30 000                        |
| z toho : kapitálové príjmy obce                                  | 30 000                        |
| kapitálové príjmy RO   |                               |
| Kapitálové výdavky spolu   | 2 817,94                      |
| z toho : kapitálové výdavky obce                                 | 2 817,94                      |
| kapitálové výdavky RO  |                               |
| <b>Kapitálový rozpočet</b>                                       | 27 182,06                     |
| <b>Prebytok/schodok bežného a kapitálového rozpočtu:</b>         | <b>39 602,19</b>              |
| <b>Vylúčenie z prebytku</b>                                      | 240                           |
| <b>Upravený prebytok/schodok bežného a kapitálového rozpočtu</b> | <b>39 362,19</b>              |
| Príjmy z finančných operácií                                     | 0                             |
| Výdavky z finančných operácií                                    | 0                             |
| <b>Rozdiel finančných operácií</b>                               | <b>0</b>                      |
| PRÍJMY SPOLU   | 90 564,87                     |
| VÝDAVKY SPOLU  | 50 962,68                     |
| <b>Hospodárenie obce</b>   | <b>39 602,19</b>              |
| <b>Vylúčenie z prebytku</b>                                      | 30 240                        |
| <b>Upravené hospodárenie obce</b>                                | <b>9 362,19</b>               |

## Riešenie hospodárenia obcí napr.:

**Prebytok rozpočtu** v sume 9 362,19 EUR zistený podľa ustanovenia § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, navrhujeme použiť po odpočítaní záväzkov použiť na

- tvorbu rezervného fondu EUR

### 7.1. Rozpočet na roky 2020 - 2023

|                                   | Skutočnosť<br>k 31.12.2020 | Rozpočet na<br>rok 2021 | Rozpočet<br>na rok 2022 | Rozpočet<br>na rok 2023 |
|-----------------------------------|----------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| <b>Príjmy celkom</b>              | <b>90 564,87</b>           | <b>86 948</b>           | <b>56 948</b>           | <b>56 948</b>           |
| z toho :                          |                            |                         |                         |                         |
| Bežné príjmy                      | 60 564,87                  | 56 948                  | 56 948                  | 56 948                  |
| Kapitálové príjmy                 | 30 000                     | 30 000                  | 0                       | 0                       |
| Finančné príjmy                   | 0                          | 0                       | 0                       | 0                       |
| Príjmy RO s právnou subjektivitou |                            |                         |                         |                         |

|                                    | Skutočnosť<br>k 31.12.2020 | Rozpočet na<br>rok 2021 | Rozpočet<br>na rok 2022 | Rozpočet<br>na rok 2023 |
|------------------------------------|----------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| <b>Výdavky celkom</b>              | <b>52 604</b>              | <b>81 567</b>           | <b>47 568</b>           | <b>47 569</b>           |
| z toho :                           |                            |                         |                         |                         |
| Bežné výdavky                      | 48 604                     | 47 567                  | 47 567                  | 47 567                  |
| Kapitálové výdavky                 | 0                          | 30 000                  | 0                       | 0                       |
| Finančné výdavky                   | 4000                       | 4000                    | 4001                    | 4002                    |
| Výdavky RO s právnou subjektivitou |                            |                         |                         |                         |

## 8. Informácia o vývoji obce z pohľadu účtovníctva

### 8.1 Majetok

| Názov                         | ZS k 31.12.2020 v EUR | KZ k 31.12.2019 v EUR |
|-------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| <b>Majetok spolu</b>          | 248 575,01            | 215 256,68            |
| <b>Neobežný majetok spolu</b> | 202 652,85            | 208 616,51            |
| z toho :                      |                       |                       |
| Dlhodobý nehmotný majetok     | 0                     | 0                     |
| Dlhodobý hmotný majetok       | 202 652,85            | 208 616,91            |
| Dlhodobý finančný majetok     | 0                     | 0                     |



|   |           |          |
|---|-----------|----------|
| <b>Obežný majetok spolu</b>             | 45 922    | 5 950,30 |
| z toho :                                |           |          |
| Zásoby                                  | 73,90     | 73,90    |
| Zúčtovanie medzi subjektami VS          | 0         | 0        |
| Dlhodobé pohľadávky                     | 0         | 0        |
| Krátkodobé pohľadávky                   | 1 192,73  | 966,45   |
| Finančné účty                           | 44 655,53 | 4 909,95 |
| Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlh.  | 0         | 0        |
| Poskytnuté návratné fin. výpomoci krát. | 0         | 0        |
| <b>Časové rozlíšenie</b>                | 0         | 689,47   |

## 8.2 Zdroje krytia

| Názov                                 | ZS k 31.12.2020 v EUR | KZ k 31.12.2019 v EUR |
|---------------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| <b>Vlastné imanie a záväzky spolu</b> | 248 575,01            | 215 256,68            |
| <b>Vlastné imanie</b>                 | 64 171,72             | 54 309,24             |
| z toho :                              |                       |                       |
| Oceňovacie rozdiely                   | 0                     | 0                     |
| Fondy                                 | 0                     | 0                     |
| Výsledok hospodárenia                 | 64 171,72             | 54 309,24             |
| <b>Záväzky</b>                        | 48 982,22             | 18 580,37             |
| z toho :                              |                       |                       |
| Rezervy                               | 350                   | 300                   |
| Zúčtovanie medzi subjektami VS        | 30 240,12             | 0                     |
| Dlhodobé záväzky                      | 38,20                 | 168,92                |
| Krátkodobé záväzky                    | 1 853,90              | 1 611,45              |
| Bankové úvery a výpomoci              | 16 500                | 16 500                |
| <b>Časové rozlíšenie</b>              | 135 421,07            | 142 367,07            |

- Obec má jeden dlhodobý bankový úver vo výške 16 500 €, ktorý sa doposiaľ nespláca.

## 8.1. Pohľadávky

| <b>Pohľadávky</b>               | <b>Zostatok<br/>k 31.12 2020</b> | <b>Zostatok<br/>k 31.12 2019</b> |
|---------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| Pohľadávky do lehoty splatnosti | 0                                | 75 28                            |
| Pohľadávky po lehote splatnosti | 1192,73                          | 891,17                           |

## 8.2. Závazky

| <b>Závazky</b>               | <b>Zostatok<br/>k 31.12 2020</b> | <b>Zostatok<br/>k 31.12 2019</b> |
|------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| Závazky do lehoty splatnosti | 1892,10                          | 1 780,37                         |
| Závazky po lehote splatnosti | 0                                | 0                                |

## 9. Hospodársky výsledok za 2020 - vývoj nákladov a výnosov

| <b>Názov</b>   | <b>Skutočnosť<br/>k 31.12. 2020</b> | <b>Skutočnosť<br/>k 31.12.2019</b> |
|--|-------------------------------------|------------------------------------|
| <b>Náklady</b>   | <b>61 937,60</b>                    | <b>68 997,91</b>                   |
| 50 – Spotrebované nákupy   | 8 867,06                            | 11 535,61                          |
| 51 – Služby  | 8 751,74                            | 16 849,81                          |
| 52 – Osobné náklady  | 24 791,36                           | 21 607                             |
| 53 – Dane a poplatky   | 77,48                               | 55,68                              |
| 54 – Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť  | 2 291,37                            | 3 549,46                           |
| 55 – Odpisy, rezervy a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia | 14 132                              | 14 577                             |
| 56 – Finančné náklady  | 760,07                              | 753,35                             |
| 57 – Mimoriadne náklady  | 0                                   | 0                                  |
| 58 – Náklady na transfery a náklady z odvodov príjmov  | 1 766,52                            | 70                                 |
| 59 – Dane z príjmov  | 0                                   | 0                                  |

| <b>Názov</b>                   | <b>Skutočnosť<br/>k 31.12. 2020</b> | <b>Skutočnosť<br/>k 31.12.2019</b> |
|--------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|
| <b>Výnosy</b>                  | <b>71 222,76</b>                    | <b>73 954,92</b>                   |
| 60 – Tržby za vlastné výkony a | 23                                  | 71                                 |

|   |                 |                 |
|---|-----------------|-----------------|
| tovar   |                 |                 |
| 61 – Zmena stavu vnútroorganizačných služieb  | 0               | 0               |
| 62 – Aktivácia  | 0               | 0               |
| 63 – Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov   | 54 318          | 53 111,37       |
| 64 – Ostatné výnosy   | 779,25          | 253             |
| 65 – Zúčtovanie rezerv a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia      | 300             | 300             |
| 66 – Finančné výnosy  | 0               | 0               |
| 67 – Mimoriadne výnosy  | 0               | 0               |
| 69 – Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC | 15 802,51       | 19 994,05       |
| <b>Hospodársky výsledok<br/>/+ kladný HV, - záporný HV/</b>   | <b>9 785,16</b> | <b>4 957,01</b> |

Hospodársky výsledok EUR bol zúčtovaný na účet 428 vo výške 9 785,16

Analýza nákladov a výnosov v porovnaní s minulým rokom a s vysvetlením významných rozdielov .....

## Ostatné dôležité informácie

### 9.1. Prijaté granty a transfery

V roku 2020 obec prijala nasledovné granty a transfery, ktoré boli účelne využité.

| Poskytovateľ | Účelové určenie grantov a transferov           | Suma prijatých prostriedkov v EUR |
|--------------|--|-----------------------------------|
| ŠR           | Voľby  | 1005,40                           |
| ŠR           | Sčítanie ODB                                   | 968                               |
| ŠR           | Decentralizácia                                | 84,99                             |
| ŠR           | COVID  | 848,24                            |
| ŠR           | Transfer od subjektov nezar. vo verejn. správe | 1 400                             |

## 9.2. Poskytnuté dotácie **XXXXXXXX**

V roku 2020 obec poskytla/neposkytla zo svojho rozpočtu dotácie v zmysle VZN č o poskytovaní dotácií z rozpočtu obce:

| Prijímateľ dotácie | Účelové určenie dotácie | Suma poskytnutých prostriedkov v EUR |
|--------------------|-------------------------|--------------------------------------|
|                    |                         |                                      |
|                    |                         |                                      |
|                    |                         |                                      |
|                    |                         |                                      |
|                    |                         |                                      |
|                    |                         |                                      |

## 9.3. Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia

Obec nezaznamenala žiadnu udalosť osobitného významu po skončení účtovného obdobia.

## 9.4. Významné riziká a neistoty, ktorým je účtovná jednotka vystavená

Obec nevedie súdny spor .

Vypracoval: Mgr. Michaela Sabolová  
starostka obce

Schválil: Mgr. Michaela Sabolová  
starostka obce

V Buclovanoch dňa 15.4.2021

### **Prílohy:**

- Individuálna účtovná závierka: Súvaha, Výkaz ziskov a strát, Poznámky
- Výrok audítora k individuálnej účtovnej závierke